Nikon

with WARRANTY

NIKKON
Mount Adapter FTZ

Es **Manual del usuario (con garantía)**
Pt **Manual do Utilizador (com Garantia)**
It **Manuale d'uso (con garanzia)**
Gr **Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης (με Εγγύηση)**
Pl **Instrukcja obsługi (wraz z gwarancją)**
Hu **Használati útmutató (jótállási jeggyel)**
Ro **Manualul utilizatorului (cu garanție)**
Tr **Kullanım Kılavuzu (Garanti Belgesi ile)**
Ru **Руководство пользователя (с гарантийным талоном)**
Ua **Посібник користувача (з гарантійним формуляром)**
Kk **Қолданушы нұсқаулығы (кепілдік бар)**

CE

Printed in Thailand
7MMA12BA-04

NIKON CORPORATION

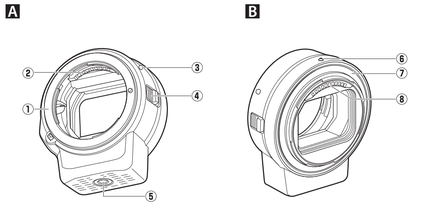


Imagen 1/Figura 1/Εικόνα 1/Rysunek 1

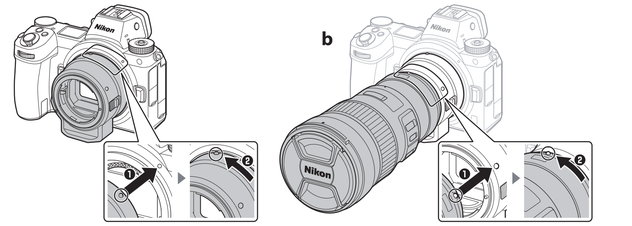


Imagen 2/Figura 2/Εικόνα 2/Rysunek 2

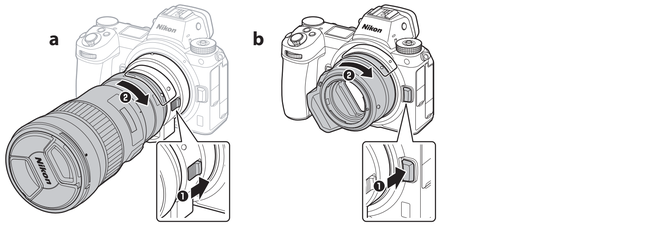


Imagen 3/Figura 3/Εικόνα 3/Rysunek 3

Es Manual del usuario

Este adaptador de montura permite montar objetivos NIKKOR de montura F de Nikon en cámaras sin espejo de montura Z de Nikon. No puede montarse en cámaras de montura F (SLR digital de Nikon) o de montura 1 (cámaras avanzadas 1 de Nikon con objetivos intercambiables) ni usarse con objetivos 1 NIKKOR. Antes de utilizar este producto, lea detenidamente estas instrucciones y los manuales de la cámara y del objetivo.
Tenga en cuenta que dependiendo del objetivo, el adaptador podría limitar el autofoco u otras funciones de la cámara. Para obtener más información, visite el sitio web de Nikon.

Por su seguridad

Para evitar daños materiales, sufrir lesiones o lesionar a terceros, lea completamente "Por su seguridad" antes de usar este producto.

Guarde estas instrucciones de seguridad en un lugar en el que todos los que usen el producto puedan leerlas.

⚠ **ADVERTENCIA: No respetar las precauciones marcadas con este icono puede causar lesiones graves o mortales.**

⚠ **PRECAUCIÓN: No respetar las precauciones marcadas con este icono puede causar lesiones o daños materiales.**

⚠ ADVERTENCIA

- **No desmonte ni modifique este producto.**
  No toque las piezas internas que puedan quedar expuestas como resultado de una caída u otro accidente.
  No respetar estas precauciones puede causar descargas eléctricas u otras lesiones.
- **Si nota anomalías en el producto, como por ejemplo la emisión de humo, calor u olores inusuales, desconecte inmediatamente la fuente de alimentación de la cámara.**
  Continuar usando el producto puede causar incendios, quemaduras u otras lesiones.
- **Mantener seco.**
  No manipular con las manos mojadas.
  No respetar estas precauciones puede causar incendios o descargas eléctricas.
- **No use este producto en presencia de polvo o gas inflamable, como por ejemplo propano, gasolina o aerosoles.**
  No respetar esta precaución puede causar explosiones o incendios.
- **Mantenga este producto alejado de los niños.**
  No respetar esta precaución puede causar lesiones o funcionamientos incorrectos del producto. Además, tenga en cuenta que las piezas pequeñas pueden presentar riesgos de asfixia. Si un niño ingiere cualquiera de estos productos, solicite asistencia médica inmediatamente.
- **No manipular con las manos desubicadas ni exponer expuestas a temperaturas extremadamente altas o bajas.**
  No respetar esta precaución puede causar quemaduras o congelación.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No deje el producto en zonas expuestas a temperaturas extremadamente altas durante largos periodos, como por ejemplo, en el interior de un vehículo cerrado o en contacto directo con la luz del sol.**
  No respetar esta precaución puede causar incendios o funcionamientos incorrectos del producto.
- **No transporte adaptadores de montura con trípodes o accesorios similares instalados.**
  No respetar esta precaución puede causar lesiones o funcionamientos incorrectos del producto.

Avisos para los clientes en Europa

Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben ser desechados por separado.

Las advertencias siguientes rigen únicamente para usuarios de países europeos:
- Este producto está diseñado para ser desechado por separado en punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- La recogida y el reciclaje por separado ayudan a conservar los recursos naturales y previenen las consecuencias dañinas que una eliminación incorrecta podría ocasionar para la salud humana y el medioambiente.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

El adaptador de montura

Partes del adaptador (Imagen 1)

A Montura del objetivo
① Montura F Nikon (se instala en el objetivo)
② Contactos de la señal de objetivo
③ Marca de montaje del objetivo
④ Liberación del objetivo
⑤ Rosca para el trípode

B Montura de la cámara
⑥ Marca de montaje del adaptador
⑦ Montura Z Nikon (se instala en la cámara)
⑧ Contactos CPU

Instalación y extracción

Apague la cámara antes de instalar o desinstalar el adaptador en la cámara o de instalar o desinstalar objetivos en el adaptador. Seleccione una ubicación fuera del alcance de la luz directa del sol y no permita que entre polvo en los dispositivos. Durante la instalación de los objetivos, evite presionar la liberación del objetivo del adaptador o de la cámara.

■ **Instalación del adaptador y del objetivo (Imagen 2)**

1 Retire la tapa del cuerpo y la tapa trasera del objetivo del adaptador y la tapa del cuerpo de la cámara.

2 Instale el adaptador en la cámara.
Manteniendo la marca de montaje del adaptador alineada con la marca de montaje del cuerpo de la cámara (a-①), coloque el adaptador en la cámara y, a continuación, gírelo en dirección contraria a las manecillas del reloj hasta que oiga un clic indicando que está colocado en su lugar (a-②).

3 Extraiga la tapa trasera del objetivo.

4 Coloque el objetivo en el adaptador.
Manteniendo la marca de montaje alineada con la marca de montaje del objetivo en el adaptador (b-①), coloque el objetivo en el adaptador y, a continuación, gírelo en dirección contraria a las manecillas del reloj hasta que oiga un clic indicando que está colocado en su lugar (b-②).

■ **Desmontaje del objetivo y del adaptador (Imagen 3)**

1 Desmonte el objetivo.
Mantenga pulsada la liberación del objetivo adaptador (a-①) mientras gira el objetivo en la dirección de las manecillas del reloj (a-②). Coloque las tapas frontal y posterior en el objetivo después de la desinstalación.

2 Desmonte el adaptador.
Mantenga pulsado el botón de liberación del objetivo de la cámara (b-①) mientras gira el adaptador en la dirección de las manecillas del reloj (b-②). Después de extraer el adaptador, instale la tapa del cuerpo y la tapa posterior en el adaptador y la tapa del cuerpo en la cámara.

☑ Objetivos con CPU con anillo de diafragmas
Seleccione un diafragma mínimo (número f más alto) antes de instalar objetivos con CPU equipados con anillos de diafragmas.

☑ Objetivos y accesorios incompatibles
Los siguientes objetivos y accesorios no se pueden utilizar. Intentar instalar a la fuerza cualquiera de estos equipos puede dañar el adaptador o el objetivo. La variación individual entre los incompatibilidad objetivos que no sean los que se detallan a continuación; si encuentra resistencia al intentar colocar un objetivo, no use la fuerza.
- Objetivos no AI
- IX-NIKKOR
- Teleconversor TC-16A AF
- Objetivos que requieran la unidad de enfoque AU-1 (1400 mm f/4.5, 600 mm f/5.6, 800 mm f/8, 1,200 mm f/11)
- Ojo de pez (6 mm f/5.6, 7,5 mm f/5.6, 8 mm f/8, OP 10 mm f/5.6)
- 2,1 cm f/4
- Anillo de extensión K2
- 180–600 mm f/8 ED (números de serie 174041–174180)
- 360–1,200 mm f/11 ED (números de serie 174031–174127)
- 200–600 mm f/9.5 (números de serie 280001–300490)
- Objetivos AF para la FX4! (AF 80 mm f/2.8, AF 200 mm f/3.5 ED, teleconversor AF TC-16)
- PC 28 mm f/4 (números de serie 180900 o anteriores)
- PC 35 mm f/2.8 (números de serie 851001–906200)
- PC 35 mm f/3.5 (modelo anterior)
- Reflex 1,000 mm f/6.3 (modelo anterior)
- Objetivos NIKKOR-H Auto 2,8 cm f/3.5 (28 mm f/3.5) con números de serie inferiores a 362000
- Objetivos NIKKOR-S Auto 3,5 cm f/2.8 (35 mm f/2.8) con números de serie inferiores a 928000
- NIKKOR-S Auto 5 cm f/2 (50 mm f/2)
- Objetivos NIKKOR-Q Auto 13,5 cm f/3.5 (135 mm f/3.5) con números de serie inferiores a 753000
- Micro-NIKKOR 5,5 cm f/3.5
- Medical-NIKKOR Auto 200 mm f/5.6
- Auto NIKKOR Telephoto-Zoom 85–250 mm f/4–4.5
- Auto NIKKOR Telephoto-Zoom 200–600 mm f/9.5–10.5

Uso del adaptador de montura

- Autofoco podría no funcionar según lo esperado al usar el adaptador con un objetivo NIKKOR de montura F. Si la cámara tiene problemas al enfocar, ajuste el modo de zona AF en punto único y seleccione la zona de enfoque central o enfoque manualmente.
- Con algunos objetivos, la función de reducción de la vibración de la cámara podría no funcionar según lo previsto o podría causar la aparición de viñeteado o una caída en la iluminación periférica.

Precauciones de uso

- Al utilizar el adaptador con objetivos cuyo peso supere los 1300 g (2 lb 13,9 oz), agarre el objetivo al sujetar la cámara y no utilice la correa de la cámara. De no cumplir con estas precauciones podría dañar la montura del objetivo de la cámara.
- Al utilizar objetivos con telefoto equipados con un anillo de trípode, coloque el trípode en el anillo de trípode del objetivo y no en la rosca de trípode adaptador.
- Mantenga el CPU y los contactos de señal del objetivo limpios.
- Mantenga el adaptador seco. Si el mecanismo interno se oxida podría producir daños irreparables.
- Dejar el adaptador en ubicaciones extremadamente calientes podría dañar o deformar las partes hechas de plástico reforzado.

Cuidado del adaptador

- No toque el interior del adaptador de montura. Utilice una perilla o un cepillo suave para eliminar la suciedad, teniendo cuidado de no rozar o rayar el interior del adaptador.
- Al limpiar el adaptador, utilice una perilla para eliminar el polvo y la peluzilla y, a continuación, limpie el adaptador cuidadosamente con un paño suave y seco.
- Nunca use solventes orgánicos como por ejemplo disolvente de pintura o benceno para limpiar el adaptador.
- Si no va a utilizar el adaptador durante largos periodos de tiempo, almacénelo en un lugar fresco y seco para prevenir la aparición de moho y oxidación. No almacenar bajo la luz solar directa o con bolas de naftalina y alcanfor.

Accesorios

Accesorios suministrados
- Tapa del cuerpo BF-1B
- Tapa trasera del objetivo LF-N1

Especificaciones

Tipo	Adaptador de montura
Cámaras compatibles	Cámaras sin espejo de montura Z de Nikon
Dimensiones	Aprox. 70 mm de diámetro (excluyendo proyecciones) × 80 mm
Peso	Aprox. 140 g (5,0 oz)

Nikon se reserva el derecho de cambiar el aspecto, las especificaciones y el rendimiento de este producto en cualquier momento y sin previo aviso.

Pt Manual do Utilizador

Este adaptador de encaixe permite que as objetivas NIKKOR de encaixe F da Nikon sejam montadas em câmaras sem espelho da linha Z da Nikon. Não pode ser montado em câmaras de encaixe F (SLR digital da Nikon) ou câmaras de encaixe 1 (câmaras avançadas Nikon 1 com objetivas intercambiáveis) ou usado com objetivas 1 NIKKOR. Antes de utilizar este produto, leia cuidadosamente tanto estas instruções como os manuais da câmara e da objetiva.
Observe que, dependendo da objetiva, o adaptador pode limitar a focagem automática ou outras funções da câmara. Para obter mais informações, visite o website da Nikon.

Para Sua Segurança

Para evitar danos a propriedade ou danos a si ou outros, leia integralmente "Para Sua Segurança" antes de utilizar este produto.

Mantenha estas instruções de segurança onde todos os que usam o produto as possam ler.

⚠ **AVISO: A não observância das precauções marcadas com este ícone pode resultar em morte ou lesões graves.**

⚠ **ATENÇÃO: A não observância das precauções marcadas com este ícone pode resultar em lesões ou danos a propriedade.**

⚠ AVISO

- **Não desmontar nem modificar este produto.**
  Não toque nas peças internas que possam ficar expostas como resultado de queda ou outro acidente.
  A não observância destas precauções pode resultar em choque elétrico ou outras lesões.
- **Se notar quaisquer anomalias, tais como produção de fumo, calor ou cheiros incomuns, desconectar imediatamente a fonte de alimentação câmara.**
  A operação continuada pode resultar em incêndio, queimaduras ou outras lesões.
- **Manter seco.**
  Não manuseie com as mãos molhadas.
  A não observância destas precauções pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- **Não utilizar este produto na presença de pó ou gás inflamável como propano, gasolina ou aerossóis.**
  A não observância desta precaução pode resultar em explosão ou incêndio.
- **Manter este produto fora do alcance das crianças.**
  A não observância desta precaução pode resultar em lesões ou avaria do produto. Para além disso, note que as peças pequenas constituem um risco de asfixia. Se uma criança engolir qualquer peça deste produto, procure imediatamente cuidados médicos.
- **Não manusear com as mãos desprotegidas em locais expostos a temperaturas extremamente altas ou baixas.**
  A não observância desta precaução pode resultar em queimaduras ou frieiras.

⚠ ATENÇÃO

- **Não deixar o produto onde este será exposto a temperaturas extremamente altas por um longo período de tempo tal como num automóvel fechado ou sob luz solar direta.**
  A não observância desta precaução pode resultar em incêndio ou avaria do produto.
- **Não transporte adaptadores de encaixe com trípés ou acessórios semelhantes montados.**
  A não observância desta precaução pode resultar em lesões ou avaria do produto.

Avisos para os clientes na Europa

Este símbolo indica que os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos separadamente.

O seguinte aplica-se apenas aos utilizadores em países europeus:
- Este produto é indicado para reciclha separada num ponto de recolha apropriado. Não descarte como lixo doméstico.
- A recolha separada e a reciclagem ajudam a conservar recursos naturais e a evitar consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que podem resultar do descarte inadequado.
- Para mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

O Adaptador de Encaixe

Partes do Adaptador (Figura 1)

A Montagem da Objetiva
① Encaixe F Nikon (encaixa-se à objetiva)
② Contactos de sinal da objetiva
③ Marca de montagem da objetiva
④ Desbloqueio da objetiva
⑤ Encaixe do trípé

B Montagem da Câmara
⑥ Marca de montagem do adaptador
⑦ Encaixe Z Nikon (encaixa-se à câmara)
⑧ Contactos do CPU

Encaixe e remoção

Desligue a câmara antes de instalar o adaptador ou no remover da câmara ou montar objetivas no ou remover objetivas do adaptador. Escolha uma localização longe de luz solar direta e tenha cuidado para evitar que entre pó nos dispositivos. Ao montar objetivas evite premir o desbloqueio da câmara ou do adaptador da objetiva.

■ **Montar o adaptador e a objetiva (Figura 2)**

1 Retire as tampas do corpo e traseira da objetiva do adaptador e a tampa do corpo da câmara.

2 Monte o adaptador à câmara.
Mantendo a marca de montagem do adaptador alinhada com a marca de montagem no corpo da câmara (a-①), posicione o adaptador na câmara e depois rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que se encaixe no lugar (a-②).

3 Retire a tampa da objectiva traseira.

4 Monte a objetiva no adaptador.
Mantendo a marca de montagem da objetiva alinhada com a marca de montagem da objetiva no adaptador (b-①), posicione a objetiva no adaptador e depois rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que se encaixe no lugar (b-②).

■ **Desmontar a objetiva e o adaptador (Figura 3)**

1 Desencaixe a objetiva.
Prima e segure o desbloqueio do adaptador da objetiva (a-①) enquanto roda a objetiva no sentido dos ponteiros do relógio (a-②). Monte as tampas frontal e traseira na objetiva após a remoção.

2 Desencaixe o adaptador.
Prima e segure o botão de desbloqueio da objetiva da câmara (b-①) enquanto roda o adaptador no sentido dos ponteiros do relógio (b-②). Depois de retirar o adaptador, anexe as tampas do corpo e traseira ao adaptador da câmara, e a tampa do corpo à câmara.

☑ Objetivas com CPU e Anéis de Abertura
Selecione a abertura mínima (o maior número f/) antes de montar objetivas com CPU equipadas com anéis de abertura.

☑ Objetivas e Acessórios Incompatíveis
Os seguintes acessórios e objetivas não podem ser utilizados. Tentar montar qualquer um destes equipamentos à força pode danificar o adaptador ou a objetiva. A variação individual pode tornar incompatíveis as objetivas diferentes das enumeradas abaixo; não use força se encontrar resistência ao tentar montar uma objetiva.
- Objetivas sem AI
- IX-NIKKOR
- Teleconversor AF TC-16A
- Objetivas que requerem a unidade de focagem AU-1 (1400 mm f/4.5, 600 mm f/5.6, 800 mm f/8, 1200 mm f/11)
- Olho de peixe (6 mm f/5.6, 7,5 mm f/5.6, 8 mm f/8, OP 10 mm f/5.6)
- 2,1 cm f/4
- Anel de Extensão K2
- 180–600 mm f/8 ED (números de série 174041–174180)
- 360–1,200 mm f/11 ED (números de série 174031–174127)
- 200–600 mm f/9.5 (números de série 280001–300490)
- Objetivas AF para FX4! (AF 80 mm f/2.8, AF 200 mm f/3.5 ED, Teleconversor AF TC-16)
- PC 28 mm f/4 (números de série 180900 ou anterior)
- PC 35 mm f/2.8 (números de série 851001–906200)
- PC 35 mm f/3.5 (modelo antigo)
- Reflex 1000 mm f/6.3 Reflex (modelo antigo)
- Objetivas NIKKOR-H Automáticas 2,8 cm f/3.5 (28 mm f/3.5) com números de série abaixo de 362000
- Objetivas NIKKOR-S Automáticas 3,5 cm f/2.8 (35 mm f/2.8) com números de série abaixo de 928000
- NIKKOR-S Automática 5 cm f/2 (50 mm f/2)
- Objetivas NIKKOR-Q Automáticas 13,5 cm f/3.5 (135 mm f/3.5) com números de série abaixo de 753000
- Micro-NIKKOR 5,5 cm f/3.5
- Medical-NIKKOR Auto 200 mm f/5.6
- Teleobjectivo Zoom NIKKOR Auto 85–250 mm f/4–4.5 Automática
- Teleobjectivo Zoom NIKKOR Auto 200–600 mm f/9.5–10.5 Automática

Usar o Adaptador de Encaixe

- A focagem automática pode não funcionar como esperado quando o adaptador é usado com uma objetiva NIKKOR de encaixe F. Se a câmara tiver dificuldades em focar, defina o modo de área de AF para ponto simples e selecione o centro da área de focagem, ou foque manualmente.
- Com algumas objetivas, a função de redução da vibração da câmara poderá não funcionar como esperado ou poderá causar vinhetagem ou uma perda de iluminação periférica.

Precauções de Utilização

- Quando utilizar o adaptador com objectivas de peso superior a 1300 g, suporte a objectiva segurando a câmara e não utilize a correia da câmara. A não observância destas precauções pode danificar o encaixe da objectiva na câmara.
- Quando utilizar teleobjectivas equipadas com uma coleira de trípé, monte o trípé ao respectivo colar da objectiva em vez de o fazer no adaptador do encaixe do trípé.
- Mantenha os contactos CPU e de sinal da objectiva limpos.
- Mantenha o adaptador seco. Se o mecanismo interno enferrujar pode causar danos irreparáveis.
- Deixar o adaptador em locais extremamente quentes pode danificar ou deformar peças feitas de plástico reforçado.

Cuidados com o adaptador

- Não toque no interior do adaptador de encaixe. Utilize uma pêra de ar ou um pincel macio para remover o pó, tendo cuidado para não esfregar ou riscar o interior do adaptador.
- Ao limpar o adaptador, utilize uma pera de ar para remover o pó e cotão e, em seguida, limpe cuidadosamente o adaptador com um pano macio e seco.
- Nunca use solventes orgânicos, tais como diluente ou benzeno, para limpar o adaptador.
- Se o adaptador não será utilizado por um longo período de tempo, guarde-o num local fresco e seco para evitar o bolor e a ferrugem. Não guarde sob luz solar direta ou com bolas de naftalina ou de cânfora.

Acessórios

Acessórios fornecidos
- Tampa do corpo BF-1B
- Tampa da objetiva traseira LF-N1

Especificações

Tipo	Adaptador de encaixe
Câmaras suportadas	Câmaras sem espelho de encaixe Z da Nikon
Dimensões	Aprox. 70 mm de diâmetro (excluindo projeções) × 80 mm
Peso	Aprox. 140 g

A Nikon reserva-se o direito de alterar a aparência, especificações e desempenho deste produto a qualquer momento e sem aviso prévio.

It Manuale d'uso

Questo adattatore baionetta consente di innestare obiettivi NIKKOR F-Mount Nikon su fotocamere mirorless Z-Mount Nikon. Non può essere innestato su fotocamere F-Mount (SLR digitale Nikon) o 1-Mount (fotocamere avanzate Nikon 1 con obiettivi intercambiabili) né utilizzato con obiettivi 1 NIKKOR. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente sia queste istruzioni sia i manuali della fotocamera e dell'obiettivo.
Si noti che, a seconda dell'obiettivo, l'adattatore potrebbe limitare l'autofocus o altre funzioni della fotocamera. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web Nikon.

Informazioni di sicurezza

Per evitare danni alla proprietà o lesioni a se stessi o ad altri, leggere interamente la sezione "Informazioni di sicurezza" prima di utilizzare il prodotto.

Conservare queste istruzioni di sicurezza dove possano essere lette da chiunque utilizzi il prodotto.

⚠ **AVVERTENZA: la mancata osservanza delle precauzioni contrassegnate con questa icona potrebbe provocare morte o gravi lesioni.**

⚠ **ATTENZIONE: la mancata osservanza delle precauzioni contrassegnate con questa icona potrebbe provocare lesioni o danni alla proprietà.**

⚠ AVVERTENZA

- **Non smontare né modificare il prodotto.**
  Non toccare le parti interne che diventano esposte come risultato di caduta o altro incidente.
  La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare scosse elettriche o altre lesioni.
- **Se si dovessero notare anomalie, per esempio la produzione di fumo, calore o odori insoliti da parte del prodotto, scollegare immediatamente la fonte di alimentazione della fotocamera.**
  Continuare a utilizzarlo potrebbe provocare incendi, ustioni o altre lesioni.
- **Mantenere asciutto.**
  Non maneggiare con le mani bagnate.
  La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
- **Non utilizzare questo prodotto in presenza di polveri o gas infiammabili, quali propano, benzina o aerosol.**
  La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare esplosioni o incendi.
- **Mantenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.**
  La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare lesioni o malfunzionamenti del prodotto. Inoltre, si noti che i piccoli componenti costituiscono un rischio di soffocamento. Se un bambino ingerisce un componente del prodotto, rivolgersi immediatamente a un medico.
- **Non maneggiare a mani nude in luoghi esposti a temperature estremamente alte o basse.**
  La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare ustioni o congelamento.

⚠ ATTENZIONE
- **Non lasciare il prodotto dove sarà esposto a temperature estremamente alte per un periodo prolungato, per esempio in un'automobile chiusa o sotto la luce diretta del sole.**
  La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare incendi o malfunzionamenti del prodotto.
- **Non trasportare adattatori baionetta con treppiedi o accessori simili collegati.**
  La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare lesioni o malfunzionamenti del prodotto.

Avvisi per gli utenti europei

Questo simbolo indica che gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti negli appositi contenitori di rifiuti.

Le seguenti istruzioni sono rivolte esclusivamente agli utenti di paesi europei:
- Il presente prodotto deve essere smaltito nell'apposito contenitore di rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.
- La raccolta differenziata e il riciclaggio aiutano a preservare le risorse naturali e a prevenire le conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente che potrebbero essere provocate da uno smaltimento scorretto.
- Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.

L'adattatore baionetta

Componenti dell'adattatore (figura 1)

A Innesto dell'obiettivo
① Baionetta F-Mount Nikon (si fissa all'obiettivo)
② Contatti segnale dell'obiettivo
③ Riferimento di innesto obiettivo
④ Sblocco obiettivo
⑤ Attacco per treppiedi

B Innesto della fotocamera
⑥ Riferimento di innesto adattatore
⑦ Baionetta Z-Mount Nikon (si fissa alla fotocamera)
⑧ Contatti CPU

Montaggio e rimozione

Spegnere la fotocamera prima di collegare l'adattatore alla fotocamera o di rimuoverlo o prima di collegare obiettivi all'adattatore o di rimuoverli. Scegliere una posizione lontana dalla luce solare diretta e fare attenzione a non far penetrare polvere all'interno dei dispositivi. Quando si collegano gli obiettivi, evitare di premere il rilascio obiettivo della fotocamera o dell'adattatore.

■ **Montaggio dell'adattatore e dell'obiettivo (Figura 2)**

1 Rimuovere il tappo corpo e il coprioberbiettivo posteriore dall'adattatore e il tappo corpo dalla fotocamera.

2 Fissare l'adattatore alla fotocamera.
Tenendo il riferimento di innesto adattatore allineato al riferimento di innesto sul corpo macchina (a-①), posizionare l'adattatore sulla fotocamera e quindi ruotarlo in senso anti-orario fino a farlo scattare in posizione (a-②).

3 Rimuovere il coprioberbiettivo posteriore.

4 Fissare l'obiettivo all'adattatore.
Tenendo il riferimento di innesto obiettivo allineato al riferimento di innesto obiettivo sull'adattatore (b-①), posizionare l'obiettivo sull'adattatore e quindi ruotarlo in senso anti-orario fino a farlo scattare in posizione (b-②).

■ **Smontaggio dell'obiettivo e dell'adattatore (Figura 3)**

1 Smontare l'obiettivo.
Premere e tenere premuto lo sblocco obiettivo dell'adattatore (a-①) facendo ruotare l'obiettivo in senso orario (a-②). Collegare i tappi frontale e posteriore all'obiettivo dopo la rimozione.

2 Smontare l'adattatore.
Premere e tenere premuto il pulsante di sblocco obiettivo della fotocamera (b-①) facendo ruotare l'adattatore in senso orario (b-②). Dopo aver rimosso l'adattatore, collegare il tappo corpo e il coprioberbiettivo posteriore all'adattatore e il tappo corpo alla fotocamera.

☑ Obiettivi CPU con ghiere diaframma
Selezionare l'apertura minima (il numero f/ più alto) prima di collegare obiettivi CPU dotati di ghiere diaframma.

☑ Obiettivi e accessori non compatibili
I seguenti obiettivi e accessori non possono essere utilizzati. Il tentativo di collegare con la forza una di queste apparecchiature potrebbe danneggiare l'adattatore o l'obiettivo. La variazione individuale potrebbe rendere non compatibili obiettivi diversi da quelli elencati di seguito; non usare la forza se si incontra resistenza quando si tenta di collegare un obiettivo.
- Obiettivi non AI
- IX-NIKKOR
- Moltiplicatore di focale AF TC-16A
- Obiettivi che richiedono l'unità di messa a fuoco AU-1 (1400 mm f/4.5, 600 mm f/5.6, 800 mm f/8, 1200 mm f/11)
- Fisheye (6 mm f/5.6, 7,5 mm f/5.6, 8 mm f/8, OP 10 mm f/5.6)
- 2,1 cm f/4
- Anello di estensione K2
- 180–600 mm f/8 ED (numeri di serie 174041–174180)
- 360–1200 mm f/11 ED (numeri di serie 174031–174127)
- 200–600 mm f/9.5 (numeri di serie 280001–300490)
- Obiettivi AF per FX4! (AF 80 mm f/2.8, AF 200 mm f/3.5 ED, moltiplicatore di focale AF TC-16)
- PC 28 mm f/4 (numeri di serie 180900 o precedenti)
- PC 35 mm f/2.8 (numeri di serie 851001–906200)
- PC 35 mm f/3.5 (tipo vecchio)
- Reflex 1000 mm f/6.3 (tipo vecchio)
- Obiettivi NIKKOR-H Auto 2,8 cm f/3.5 (28 mm f/3.5) con numeri di serie inferiori a 362000
- Obiettivi NIKKOR-S Auto 3,5 cm f/2.8 (35 mm f/2.8) con numeri di serie inferiori a 928000
- NIKKOR-S Auto 5 cm f/2 (50 mm f/2)
- Obiettivi NIKKOR-Q Auto 13,5 cm f/3.5 (135 mm f/3.5) con numeri di serie inferiori a 753000
- Micro-NIKKOR 5,5 cm f/3.5
- Medical-NIKKOR Auto 200 mm f/5.6
- Teleobiettivo Zoom NIKKOR Auto 85–250 mm f/4–4.5
- Teleobiettivo Zoom NIKKOR Auto 200–600 mm f/9.5–10.5

Utilizzo dell'adattatore baionetta

- L'autofocus potrebbe non funzionare come previsto quando l'adattatore viene utilizzato con un obiettivo NIKKOR F-Mount. Se la fotocamera ha difficoltà a mettere a fuoco, impostare il modo area AF su punto singolo e selezionare l'area di messa a fuoco centrale, oppure mettere a fuoco manualmente.
- Con alcuni obiettivi, la funzione di riduzione vibrazioni della fotocamera potrebbe non funzionare come previsto o potrebbe causare vignettatura o una riduzione dell'illuminazione periferica.

Precauzioni per l'uso

- Quando si utilizza l'adattatore con obiettivi che pesano più di 1300 g, supportare l'obiettivo quando si tiene la fotocamera e non utilizzare la cinghia della fotocamera. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe danneggiare l'innesto dell'obiettivo della fotocamera.
- Quando si utilizzano teleobiettivi muniti di un collare per treppiedi, montare il treppiedi al collare per treppiedi dell'obiettivo anziché all'attacco per treppiedi dell'adattatore.
- Mantenere puliti gli obiettivi CPU e i contatti segnale dell'obiettivo.
- Conservare l'adattatore all'asciutto. La ruggine sul meccanismo interno può causare danni irreparabili.
- Lasciare l'adattatore in luoghi estremamente caldi potrebbe danneggiare o deformare i componenti in plastica rinforzata.

Cura dell'adattatore

- Non toccare l'interno dell'adattatore baionetta. Utilizzare una pompetta o una spazzola morbida per rimuovere la polvere, facendo attenzione a non sfregare o graffiare l'interno dell'adattatore.
- Durante la pulizia dell'adattatore, utilizzare una pompetta per rimuovere polvere e altri residui, quindi strofinare delicatamente l'adattatore con un panno morbido e asciutto.
- Non usare mai solventi organici come diluenti per vernici o benzene per pulire l'adattatore.
- Se l'adattatore non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, conservarlo in un luogo fresco e asciutto per prevenire la formazione di muffa e ruggine. Non conservarlo alla luce solare diretta o con palline di naftalina o canfora.

Accessori

Accessori in dotazione
- Tappo corpo BF-1B
- Coprioberbiettivo posteriore LF-N1

Specifiche

Tipo	Adattatore baionetta
Fotocamere supportate	Fotocamere mirrorless Z-Mount Nikon
Dimensioni	circa 70 mm di diametro (sporgenze escluse) × 80 mm
Peso	circa 140 g

Nikon si riserva il diritto di modificare l'aspetto, le specifiche e le prestazioni di questo prodotto in qualsiasi momento e senza preavviso.

Gr Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

Αυτός ο προσαρμογέας μοντούρας επιτρέπει στους φακούς NIKKOR με μοντούρα F της Nikon να τοποθετηθούν σε φωτογραφικές μηχανές mirrorless με μοντούρα Z της Nikon. Δεν μπορεί να τοποθετηθεί σε μοντούρα F (ψηφιακή φωτογραφική μηχανή SLR της Nikon) ή σε φωτογραφικές μηχανές με 1 μοντούρα (προηγμένες φωτογραφικές μηχανές Nikon 1 με αντιαλλάξιμους φακούς) ή να χρησιμοποιηθεί με φακούς 1 NIKKOR. Πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τόσο αυτές τις οδηγίες όσο και τα εγχειρίδια της φωτογραφικής μηχανής και του φακού.
Σχετικά υπόψη ότι ανάλογα με τον φακό, ο προσαρμογέας ενδέχεται να περιορίζει την αυτόματη εστίαση ή άλλα χαρακτηριστικά της φωτογραφικής μηχανής. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπο της Nikon.

Για την Ασφάλεια Σας

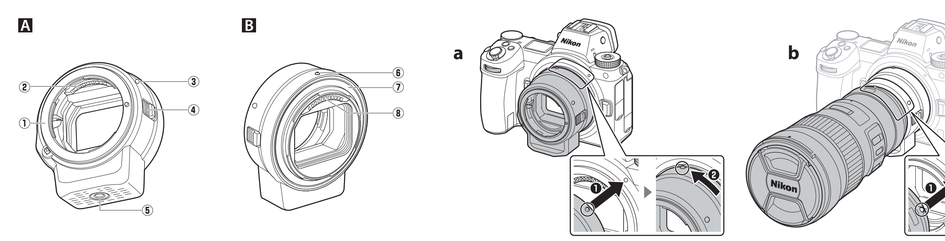
Για να μην προκληθεί υλική ζημιά ή τραυματισμός σε εσάς ή σε άλλους, διαβάστε την ενότητα «Για τη Ασφάλεια Σας» στο σύνολό της πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια σε μέρος όπου θα τις διαβάσουν όλοι όσοι χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν.

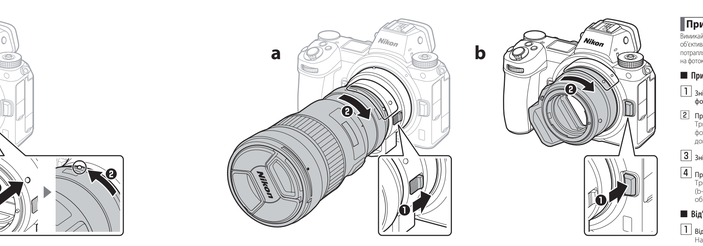
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μη τήρηση των προφυλάξεων με αυτό το εικονίδιο μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ: Η μη τήρηση των προφυλάξεων με αυτό το εικονίδιο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλική ζημιά.**

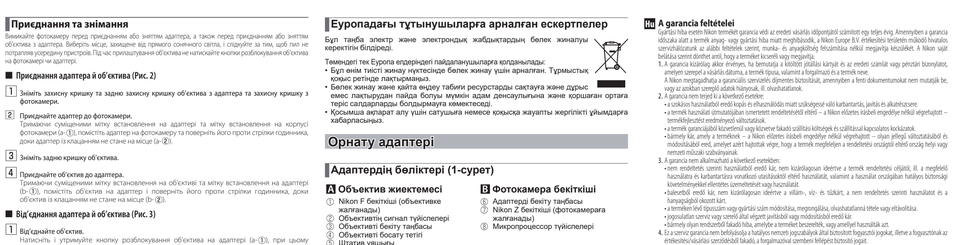
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- **Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν.**
  Μην αγγίζετε τα εσωτερικά μέρη που έχουν εκτεθεί λόγω πτώσης ή άλλου ατυχήματος.
  Η μη τήρηση αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή άλλο τραυματισμό.
- **Σε περίπτωση που παρατηρήσετε τυχόν ανωμαλίες, όπως παρουσία καπνού, ζέστης ή ασυνήθιστων οσμών στο προϊόν, αποσυνδέστε αμέσως την πηγή τροφοδοσίας της φωτογραφικής μηχανής.**
  Η συνέχεια της λειτουργίας μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά, εγκαύματα ή άλλο τραυματισμό.
- **Διατηρήστε το στεγνό.**
  Μην το χειρίζεστε με βρεγμένα χέρια.
  Η μη τήρηση αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
- **Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε χώρο με παρουσία εύφλεκτων αερίων ή σκόνης όπως προπάνιο, βενζίνη ή αερολύματα.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή φωτιά.
- **Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.**
  Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή δυσλειτουργία προϊόντος. Επιπλέον, έχετε υπόψη ότι το μικρό μέρη αποτελούν κίνδυνο πνιγμού. Σε περίπτωση που ένα παιδί καταπιεί οποιοδήποτε μέρος αυτού του προϊόντος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- **Μην το χειρίζεστε με γυμνά χέρια σε τοποθεσίες που εκτίθενται σε υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.**
  Η μη τήρηση αυ



1. ábra/Figura 1/Şekil 1/Рис. 1/Рис. 1/1-сурет



2. ábra/Figura 2/Şekil 2/Рис. 2/Рис. 2/2-сурет



3. ábra/Figura 3/Şekil 3/Рис. 3/Рис. 3/3-сурет

Hu Használati útmutató

A bajonett adapter segítségével a Nikon F-bajonettes NIKKOR objektívjeit csatlakoztathatja a Nikon Z-bajonettes tükör nélküli fényképezőgépekhez. Ez a bajonett adapter nem rögzítheti F-bajonettes (Nikon digitális SLR) fényképezőgépekhez és 1-bajonettes fényképezőgépekhez (Nikon 1 cserélhető objektíves kompakt fényképezőgépekhez), továbbá nem használható 1 NIKKOR objektívekkel vagy A termék használata előtt kérjük, gondosan olvassa el ezt az útmutatót, valamint a fényképezőgép és az objektív használati útmutatóját.
Felhívjuk figyelmét, hogy az objektív fókusztól függően az automatikus élesség-beállítás, illetve a fényképezőgép más funkciónak működését. További tájékoztatásért látogasson el a Nikon honlapjára.

Saját biztonsága érdekében

Az anyagi károk és személyi sérülések elkerülése érdekében a termék használata előtt olvassa el a „Saját biztonsága érdekében" fejezetben foglaltakat.

A biztonsági útmutatót tartsa a fényképezőgép összes felhasználója számára hozzáférhető helyen.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS: Az ezzel az ikonnal jelzett óvintézkedések figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.**

⚠ **FIGYELEM: Az ezzel az ikonnal jelzett óvintézkedések figyelmen kívül hagyása személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- **Ne szerelje szét és ne alakítsa át a terméket.**
  Ne érintse meg a lejtős vagy más balesetkockázatben hozzáférhetővé vált belső alkatrészeket.
  Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása áramütést vagy más sérülést eredményezhet.
- **Ha bármely rendellenességet észlel, például a termék füstöt, hőt vagy szokatlan szagot árasztó, haladéktalanul válassza le a terméket a fényképezőgép áramforrásáról.**
  A további használat tűzet, illetve égési vagy egyéb sérülést okozhat.
- **Tartsa szárazon.**
  Ne érjen a termékhez nedves kézzel.
  Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása tűzet vagy áramütést okozhat.
- **Ne használja a terméket gyúlékony por vagy gáz, úgymint propán, benzin vagy aerozolok jelenlétében.**
  Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása robbanást vagy tűzet okozhat elő.
- **Tartsa a terméket gyermekektől távol.**
  Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.
  Felhívjuk a figyelmét arra is, hogy az apró alkatrészek fulladást okozhatnak. Amennyiben a gyermek a készülék bármely alkatrészét lenyelte, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- **Ne érjen fedetlen lézerrel a termékhez rendkívül magas, illetve alacsony hőmérsékletnek kitett helyen.**
  Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása égési vagy fagyási sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELEM

- **Ne hagyja a terméket olyan környezetben, ahol hosszabb ideig lesz kitéve rendkívül magas hőmérsékletnek, például zárt autóban vagy közvetlen napfénynek kitett helyen.**
  Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása tüzet okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.
- **A bajonett adapter ne szálljisa úgy, hogy állványra vagy hasonló tartozékra van szerelve.**
  Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása az ütést okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.

A bajonett adapter

Az adapter részei (1. ábra)

A Objektív rögzítése
① Nikon F-bajonett (az objektívhez csatlakozik)
② Objektív jelzőcsatlakozók
③ Objektív-csatlakozási jelölés
④ Objektívkioldó
⑤ Állványmenet

B Fényképezőgép rögzítése
⑥ Adapter-csatlakozási jelölés
⑦ Nikon Z-bajonett (a fényképezőgéphez csatlakozik)
⑧ CPU-csatlakozók

Csatlakoztatás és eltávolítás

Az adapter fényképezőgépre vagy objektívre történő csatlakoztatása, valamint az objektív az adapterre vagy az adapter más fényképezőgépre vagy más objektívre történő eltávolítása, valamint a fényképezőgép és az objektív csatlakoztatása és eltávolítása előtt kapcsolja ki a fényképezőgépet. Ezeket a műveleteket kizárólag nagyfokú védett helyen végezze, ügyelve arra, hogy ne kerüljön por a lencsére vagy a tükörre. Az objektív csatlakoztatása során ne nyomja meg a fényképezőgép vagy az adapter objektívkioldó gombját.

■ Az adapter és az objektív csatlakoztatása (2. ábra)

1 Távolítsa el az adapter vázsapkáját és hátsó objektívsapkáját, valamint a fényképezőgép vázsapkáját.

2 Csatlakoztassa az adapter a fényképezőgéphez.
Az adapter-csatlakozási jelölést egy szintben tartva a fényképezőgép vázán található csatlakozási jelöléssel (a-①), helyezze az adapter az adapter, majd forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba, míg a helyére nem kattan (a-②).

3 Távolítsa el a hátsó objektívsapkát.

4 Csatlakoztassa az adaptereket az adapterhez.
Az objektív-csatlakozási jelölést egy szintben tartva az adapteren található objektív-csatlakozási jelöléssel (b-①), helyezze az objektív az adapter, majd forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba, míg a helyére nem kattan (b-②).

■ Az adapter és az objektív leválasztása (3. ábra)

1 Válassza ki az objektívet.
Nyomja le és tartsa nyomva az adapter objektívkioldó gombját (a-①), közben forgassa az objektívet az óramutató járásával megegyező irányba (a-②). Az objektív elválasztását követően helyezze vissza az első és hátsó objektívsapkát.

2 Válassza ki az adaptert.
Nyomja le és tartsa nyomva a fényképezőgép objektívkioldó gombját (b-①), közben forgassa az adaptert az óramutató járásával megegyező irányba (b-②). Az adapter eltávolítását követően helyezze vissza az első és hátsó objektívsapkát, valamint a fényképezőgép vázsapkáját.

Rekesszűllő gyűrével ellátott CPU objektívek
Rekesszűllő-gyűrével ellátott CPU objektívek csatlakoztatása előtt állítsa be a legkisebb rekesz (a legnagyobb f-érték).

Nem kompatibilis objektívek és tartozékok
Az alábbi objektívek és tartozékok nem használhatók. Ha mégis próbálja csatlakoztatni az alábbi eszközök bármelyikét, azzal károsíthatja az adaptert vagy az objektívet. Előfordulhat, hogy az alábbi felsorolásban nem szereplő objektívek egyedi eltérés miatt nem kompatibilisek, ha az objektív-csatlakozása szokás ellenállást érez, ne próbálja erővel rögzíteni az objektívet.
- Nem AI-objektívek
  DX-NIKKOR
  TC-16A AF telekonverter
- AI-1 fénymérőfejnek használható objektívek (400 mm f/4.5, 600 mm f/5.6, 800 mm f/8, 1200 mm f/11)
  Halszemobjektív (6 mm f/5.6, 7.5 mm f/5.6, 8 mm f/8, OP 10 mm f/5.6)
  2.1 cm f/4
  K2 közgyűrű
  180–600 mm f/8 ED (sorszámtól: 174041–174180)
  360–1200 mm f/11 ED (sorszámtól: 174031–174127)
  200–600 mm f/9.5 (sorszámtól: 280001–300490)
  F3AF/AF-bajonettes AF objektívek (AF 80 mm f/2.8, AF 200 mm f/3.5 ED, TC-16 AF telekonverter)
  PC 28 mm f/4 (sorszámtól: 180900 vagy korábbi)
  PC 35 mm f/2.8 (sorszámtól: 851001–906200)
  PC 35 mm f/3.5 (régi típus)
  Reflex 1000 mm f/6.3 (régi típus)
  NIKKOR-H automatikus 2,8 cm f/3.5 (28 mm f/3.5), 36200 darabtól sorszámozottnak rendelkező objektívek
  NIKKOR-S automatikus 3,5 cm f/2.8 (35 mm f/2.8), 928000 darabtól sorszámozottnak rendelkező objektívek
  NIKKOR-S automatikus 5 cm f/2 (50 mm f/2)
  NIKKOR-Q automatikus 13,5 cm f/3.5 (135 mm f/3.5), 753000 darabtól sorszámozottnak rendelkező objektívek
  Micro-NIKKOR 5,5 cm f/3.5
  Medical-NIKKOR automatikus 200 mm f/5.6
  Automatikus NIKKOR telefotó-zoom 85–250 mm f/4–4,5
  Automatikus NIKKOR telefotó-zoom 200–600 mm f/9,5–10,5

A bajonett adapter

- Az adapter F-bajonettes NIKKOR objektívet tartónak használata esetén előfordulhat, hogy az automatikus élességállítás nem a várt eredményt hozza. Ha a fényképezőgép nem tudja beállítani az élességet, válassza ki az egypontos AF mezőt módot és a kézipós fókuszmezőt, vagy állítson kézzel élességet.
- Bizonyos objektívekkel előfordulhat, hogy a fényképezőgép rákódosításkérést fog kiírni, vagy az ellenőrzés miatt villogni fog a fókuszjelzőt vagy a kép szélének elsötétülését okozza.

A használatra vonatkozó óvintézkedések

- Ha 1300 g-ot meghaladó súlyú objektívet használ az adapterrel, a fényképezőgéphez tartva támassza alá az objektívet, és ne hagyja a fényképezőgép száját. Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása kárt okozhat a fényképezőgép objektív-bajonettjében.
- Ha állványgyűrűvel felszerelt telefotó objektívet használ, az állványt inkább az objektív állványgyűrűjéhez csatlakoztassa, ne az adapter állványmenetéhez.
- Tartsa tisztán a CPU és az objektív jelérintkezőit.
- Tartsa szárazon az adaptert. A belső szerkezet rozsdásodása javíthatatlan károkat okozhat.
- Ha az adaptert nagyon forró helyen tárolja, a megerősített műanyagból készült alkatrészek megsérülhetnek vagy elvetemedhetnek.

Az adapter ápolása

- Ne nyúljon a bajonett adapter belsejébe. A por eltávolításához használjon pumpát vagy puha ecsetet, vegyázva, hogy ne dörzsölje vagy karcolja meg az adapter belsejét.
- Az adapter tisztítása során pumpával távolítsa el a port és a textilfoszlányokat, majd puha, száraz törlőkendő segítségével óvatosan törölje át az adapter.
- Az adapter tisztításához soha ne használjon szerves oldószereket, például festékhígítót vagy benzolt.
- Ha az adaptert hosszabb ideig nem használja, a penész és rozsda megelőzése érdekében tárolja hűvös, száraz helyen. Ne tárolja közvetlen napfényben, vagy naftalinos, illetve kámforos molyirtó golyók mellett.

Tartozékok

Szállított tartozékok
- BF-18 Váznapka
- LF-N1 Hátsó objektívsapka

Műszaki adatok

Típus	Bajonett adapter
Támogatott fényképezőgépek	Nikon Z-bajonettes tükör nélküli fényképezőgépek
Méretek	Kb. 70 mm átmérő (a kiugró részek nélkül) × 80 mm
Súly	Kb. 140 g

A Nikon fenntartja a jogot, hogy a termék megjelenését, műszaki jellemzőit és teljesítményét bármikor, előzetes bejelentés nélkül megváltoztassa.

Ro Manualul utilizatorului

Acest adaptor pentru montură permite montarea obiectivelor NIKKOR cu montură F produse de Nikon pe aparatele foto mirorless Nikon cu montură Z. Nu poate fi montat pe aparate foto cu montură F (SLR digital Nikon) sau cu montură 1 (aparate foto axamatice cu objective schimbabile Nikon 1) și nu poate fi utilizat cu obiective 1 NIKKOR. Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție atât aceste instrucțiuni, cât și manualul aparatului foto și manualul obiectivului.
Rețineți că, în funcție de obiectiv, obiectivul poate limita focalizarea automată sau alte funcții ale aparatului foto. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul Nikon.

Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a preveni deteriorarea bunurilor sau rănirea dumneavoastră sau a celorlalți, citiți în totalitate capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră" înainte de a folosi acest produs.

Păstrați aceste instrucțiuni de siguranță într-un loc în care vor putea fi citite de către toți cei care folosesc acest produs.

⚠ AVERTIZARE: În cazul nerespectării precauțiilor marcate cu această pictogramă se poate produce decesul sau vătămarea gravă.

⚠ ATENȚIE: În cazul nerespectării precauțiilor marcate cu această pictogramă se pot produce vătămări sau daune materiale.

⚠ AVERTIZARE

- **A nu se domenta sau modifica acest produs.**
  A nu se atinge componentele interne care devin vizibile în urma căderii sau a unui alt accident.
  Nerespectarea acestor precauții poate duce la electrocutare sau vătămare.
- **În cazul în care seziți anomalii, cum ar fi fapt că produsul scoate fum, emite căldură sau mirosuri neobișnuite, deconectați imediat sursa de alimentare a aparatului foto.**
  Continuarea operării ar putea provoca incendiu, arsuri sau alte vătămări.
- **A se menține uscat. A nu se manipula cu mâinile ude.**
  Nerespectarea acestor precauții ar putea provoca incendiu sau electrocutare.
- **Nu folosiți acest produs în prezența prafului sau a gazelor inflamabile, cum ar fi propan, benzină sau aerosoli.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea provoca explozie sau incendiu.
- **A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea cauza vătămări sau deficiențe produsului. În plus, rețineți că elementele componente de mici dimensiuni prezintă pericol de sufocare. În cazul în care un copil înghite orice component a acestui produs, solicitați imediat assistență medicală.
- **Nu manipulați cu mâinile goale în locuri expuse la temperaturi foarte mari sau foarte reci.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea cauza arsuri sau degerături.

⚠ ATENȚIE

- **Nu lăsați produsul perioade îndelungate în locuri în care vă fi expus la temperaturi foarte mari, cum ar fi în interiorul unei mașini sau la lumina directă a soarelui.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea provoca incendiu sau deficiențe produsului.
- **Nu transportați adaptoarele pentru montură cu trepiede sau cu accesorii similare atașate.**
  Nerespectarea acestei precauții ar putea cauza vătămări sau deficiențe produsului.

Avertismente pentru clienții din Europa

Acest simbol indică faptul că echipamentele electrice și electronice trebuie colectate separat.

Următoarele vizează doar utilizatorii din țările europene:
- Acest produs este proiectat pentru colectarea separată la un centru adecvat de colectare. Nu aruncați la un loc cu deșeurile menajere.
- Colectarea separată și reciclarea ajută la conservarea resurselor naturale și la prevenirea consecințelor negative asupra sănătății umane și a mediului care ar putea rezulta din cauza eliminării incorecte.
- Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul sau autoritățile locale responsabile cu gestionarea deșeurilor.

Adaptorul pentru montură

Componentele adaptorului (Figura 1)

A Montură obiectiv
① Montură Nikon F (se atașează la obiectiv)
② Contacte semnal obiectiv
③ Marcaj montură obiectiv
④ Decuplare obiectiv
⑤ Montură trepied

B Montură aparat foto
⑥ Marcaj montură adaptor
⑦ Montură Nikon Z (se atașează la aparatul foto)
⑧ Contacte CPU

Atașarea și demontarea

Opriți aparatul foto înainte de a atașa sau de a scoate adaptorul la/de pe aparatul foto sau de a atașa sau de a scoate obiectivul de/de pe adaptor. Efectuați aceste operațiuni numai în locuri ferite de praf și de picături de apă și evitați ca praful și alte particule străine să pătrundă în dispozitive. În timp ce atașați obiectivele, evitați să apăsați butonul de decuplare a obiectivului de pe aparatul foto sau de pe adaptor.

■ Atașarea adaptorului și a obiectivului (Figura 2)

1 Scoateți capacul corpului și capacul posterior al obiectivului de pe adaptor și capacul corpului de pe aparatul foto.

2 Atașați adaptorul la aparatul foto.
Menținând marcajul montului adaptorului aliniat cu marcajul montului de pe corpul aparatului foto (a-①), poziționați adaptorul pe aparatul foto și apoi rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic până când se fixează în poziție cu un clic (a-②).

3 Scoateți capacul posterior al obiectivului.

4 Atașați obiectivul la adaptor.
Menținând marcajul montului obiectivului aliniat cu marcajul montului obiectivului de pe adaptor (b-①), poziționați obiectivul pe adaptor și apoi rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic până când se fixează în poziție cu un clic (b-②).

■ Detașarea obiectivului și a adaptorului (Figura 3)

1 Detașați obiectivul.
Apăsați și țineți butonul de decuplare al obiectivului de pe adaptor (a-①) răsucind totodată obiectivul în sensul acelor de ceasornic (a-②). După scoatere, atașați capacul frontal și capacul posterior la obiectiv.

2 Detașați adaptorul.
Apăsați și țineți butonul de decuplare al adaptorului de la aparatul foto (b-①) răsucind totodată adaptorul în sensul acelor de ceasornic (b-②). După scoatere adaptorului, atașați capacul corpului și capacul posterior la adaptor și capacul corpului la aparatul foto.

Obiective CPU cu iris pentru diafragmă
Setați diafragma minimă (cel mai mare număr f) înainte de a ataşa obiective CPU dotate cu inele pentru diafragmă.

Obiective și accesorii incompatibile
Următoarele obiective și accesorii nu pot fi folosite. Încercarea de a fixa ataşarea oricăreia dintre accesoriile de aparate de pe lista de mai jos poate deteriora adaptorul sau obiectivul. Variația individuală poate face ca și alte obiective în afară de cele enumerate mai jos să devină incompatibile; nu folosiți forța dacă întâmpinați rezistență când încercați să ataşați un obiectiv.
- Obiective non-AI
  DX-NIKKOR
  Teleconvertor TC-16A ca AF
- Obiective care necesită unitatea de focalizare AI-1 (400 mm f/4.5, 600 mm f/5.6, 800 mm f/8, 1200 mm f/11)
  Supraunghiular (6mm f/5.6, 7,5mm f/5.6, 8mm f/8, OP 10mm f/5.6)
  2.1cm f/4
  Inel de extensie K2
  180–600 mm f/8 ED (serile 174041–174180)
  360–1200mm f/11 ED (serile 174031–174127)
  200–600 mm f/9.5 (serile 280001–300490)
  Obiective AF pentru F3AF (AF 80mm f/2.8, AF 200mm f/3.5 ED, Teleconvertor TC-16 ca AF)
  PC 28mm f/4 (seria 180900 sau anterioare)
  PC 35mm f/2.8 (seria 851001–906200)
  PC 35mm f/3.5 (tip vechi)
  Reflex 1000mm f/6.3 (tip vechi)
  Obiective NIKKOR-H Auto 2.8cm f/3.5 (28mm f/3.5) cu serii mai mici de 362000
  Obiective NIKKOR-S Auto 3.5cm f/2.8 (35mm f/2.8) cu serii mai mici de 928000
  NIKKOR-S Auto 5cm f/2 (50mm f/2)
  Obiective NIKKOR-Q Auto 13.5cm f/3.5 (135mm f/3.5) cu serii mai mici de 753000
  NIKKOR Micro 5.5cm f/3.5
  NIKKOR medical Auto 200mm f/5.6
  Auto NIKKOR Telephoto-Zoom 85–250mm f/4–4.5
  Auto NIKKOR Telephoto-Zoom 200–600mm f/9.5–10.5

Utilizarea adaptorului pentru montură

- Este posibil ca focalizarea automată să nu funcționeze conform așteptărilor când adaptorul este utilizat cu un obiectiv NIKKOR cu montură F. Dacă aparatul foto are probleme legate de focalizare, setați modul zonă AF la punct unic și selectați zona de focalizare centrală sau focalizare manuală.
- Cu unele obiective, este posibil ca funcția aparatului foto de reducere a vibrațiilor să nu funcționeze conform așteptărilor sau poate produce vignetare sau o scădere a luminării periferice.

Precauții de utilizare

- Când se utilizează adaptorul cu obiective care cântăresc peste 1300 g, susțineți obiectivul când rotiți aparatul foto în mână și nu folosiți cureaua aparatului foto. Nerespectarea acestei precauții ar putea deteriora montura obiectivului și aparatului foto.
- La utilizarea obiectivelor telefotografice echipate cu un colier pentru trepied, este mai bine să atașați trepiedul la colierul pentru trepied al obiectivului decât la montura adaptorului pentru trepied.
- Mențineți contactele CPU și contactele de semnal ale obiectivului curate.
- A se păstra adaptorul uscat. Rugginirea mecanismului intern poate cauza deteriorări ireparabile.
- Lăsarea adaptorului în locuri foarte fierbinți ar putea deteriora sau deforma componentele fizice din plastic ranforsat.

Îngrijirea adaptorului

- Nu atingeți interiorul adaptorului pentru montură. Folosiți o suflantă sau o perie moale pentru a îndepărta praful, având grijă să nu frecați sau zgâriați interiorul adaptorului.
- Când curățați adaptorul, utilizați o suflantă pentru a îndepărta praful și scamele, iar apoi ștergeți ușor adaptorul cu o lavetă moale și uscată.
- Nu folosiți niciodată solvenți organici, cum sunt diluantul pentru vopsea sau benzenul, pentru a curăța adaptorul.
- Dacă adaptorul nu va fi folosit o perioadă prelungită, depozitați-l în locuri răcoroase și uscate pentru a preveni mucegaiul și rugina. A nu se depozita în lumina directă a soarelui sau împreună naftalină sau bile de camfor împotriva moliilor.

Accesorii

Accesorii furnizate
- Capac corp BF-18
- Capac posterior obiectiv LF-N1

Specificații

Tip	Adaptor pentru montură
Aparate foto compatibile	Aparate foto mirorless Nikon cu montură Z
Dimensiuni	diametru de aprox. 70 mm (fără proturberanțe) × 80 mm
Greutate	Aprox. 140 g

Nikon își rezervă dreptul de a modifica aspectul, specificațiile și performanțele acestui produs în orice moment și fără notificare prealabilă.

Tr Kullanım Kılavuzu

Bu objektif yuvası adaptörü Nikon F objektif yuvalı NIKKOR objektiflerini, Z yuvalı ayna-siz fotoğraf makinelerine takılmasına olanak sağlar. F yuvalı (Nikon dijital SLR) veya 1 yuvalı fotoğraf makinelerine (değiştirilebilir objektiflere sahip Nikon 1 gelişmiş fotoğraf makineleri) takılamaz veya 1 NIKKOR objektiflerile kullanılamaz. Bu ürünü kullanmadan önce, lütfen hem bu talimatları hem de fotoğraf ve objektif elektronik okuyun.
Adaptör, objektife bağlı olarak otomatik netleme veya diğer fotoğraf makinesi özelliklerini sınırlayabilir. Daha fazla bilgi için Nikon web sitesini ziyaret edin.

Emniyetiniz İçin

Maddi hasarı veya kendinizin ya da diğer insanların yaralanmasını önlemek için, bu ürünü kullanmadan önce "Emniyetiniz İçin" bölümünü tamamen okuyun.

Bu emniyet talimatını ürünü kullanan herkesin okuyacağı bir yerde bulundurun.

⚠ UYARI: Bu simge ile işaretlenen önlemlere uyulmaması ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠ DİKKAT: Bu simge ile işaretlenen önlemlere uyulmaması yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI

- **Bu ürünü parçalarına ayırmayın veya ürün üzerinde değişiklik yapmayın.**
  Düşme veya başka bir kaza sonucunda açığa çıkan iç parçalara dokunmayın.
  Bu önlemlere uyulmaması elektrik çarpmasına veya başka yaralanmalara neden olabilir.
- **Ürünün duman, ısı veya alışılmadık kokular oluşturması gibi anormallikler fark edecek olursanız fotoğraf makinesi güç kaynağının bağlantısını derhal kesin.**
  Kullanmaya devam edilmesi yangına, yanıklara veya başka yaralanmalara neden olabilir.
- **Kuru tutun.**
  Islak ellerle dokunmayın.
  Bu önlemlere uyulmaması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- **Bu ürünü propan, benzin veya aerosoller gibi yanıcı toz veya gazların bulunduğu yerlerde kullanmayın.**
  Bu önlemlere uyulmaması patlamaya veya yangına neden olabilir.
- **Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.**
  Bu önlemlere uyulmaması yaralanmaya veya ürünün arızalanmasına neden olabilir. Ayrıca küçük parçaların boğulma tehlikesi oluşturabileceğini unutmayın. Bir çocuğun bu ürünün herhangi bir parçasını yutması durumunda hemen bir doktora yardım alın.
- **Aşırı derecede yüksek veya düşük sıcaklıklara maruz kalan yerlerde çıplak elinle dokunmayın.**
  Bu önlemlere uyulmaması yanıklara veya soğuk sarmasına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

- **Ürünü, kapalı bir otomobilin içi veya doğrudan güneş ışığı altı sayısı derecede yüksek sıcaklıklara uzun bir süre maruz kalacağı yerlerde bırakmayın.**
  Bu önlemle uyulmaması yangına veya ürünün arızalanmasına neden olabilir.
- **Objektif yuvası adaptörlerini tropikal veya benzer aksesuarlar takılı halde taşımayın.**
  Bu önlemle uyulmaması yaralanmaya veya ürünün arızalanmasına neden olabilir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur
Bu sembol elektrikli ve elektronik donanımın ayrı bir şekilde toplanacağını belirtir.
- Bu ürün uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmalıdır. Evsel atık olarak atmayın.
- Ayrı toplama ve geri dönüşüm, doğal kaynakları korumaya ve yanlış atım sonucu oluşabilen insan sağlığı için olumsuz sonuçları engellemeye yardımcı olur.
- Daha fazla bilgi için satıcınıza veya atık yönetiminden sorumlu yerel yetkililere başvurun.

Objektif Yuvası Adaptörünü Kullanma

Adaptörün Parçaları (Şekil 1)

A Objektif Montajı
① Nikon F objektif yuvası (objektife takılır)
② Objektif sinyal kontakları
③ Objektif montaj işareti
④ Objektif çıkarma düğmesi
⑤ Tripod soketi

B Fotoğraf Makinesi Yuvası
⑥ Adaptör montaj işareti
⑦ Nikon Z objektif yuvası (fotoğraf makinesine takılır)
⑧ CPU kontakları

Takma ve Çıkarma

Adaptörü fotoğraf makinesine takmadan veya objektif fotoğraf makinesinden çıkarmadan ya da adaptöre objektifler takmadan veya adaptörden objektifler çıkarmadan önce fotoğraf makinesini kapatın. Doğrudan güneş ışığı altında olmayan bir yer seçin ve elektronik temas noktalarına dokunmaktan kaçının. Objektifleri takarken fotoğraf makinesi veya adaptör objektif serbest bırakma düğmesine basmayın.

■ Adaptör ve Objektifi Takma (Şekil 2)

1 Gövde ve arka objektif kapaklarını adaptörden, gövde kapağını fotoğraf makinesinden çıkarın.

2 Adaptörü fotoğraf makinesine takın.
Adaptör montajı işaretini fotoğraf makinesi gövdesindeki montaj işaretiyle hizalı tutarak (a-①), adaptörü fotoğraf makinesine yerleştirin ve yerine oturana kadar saat yönünün tersi yönde döndürün (a-②).

3 Arka objektif kapağını çıkarın.

4 Objektifi adaptöre takın.
Objektif montajı işaretini adaptördeki objektif montajı işaretiyle hizalı tutarak (b-①), objektifi adaptöre takın ve yerine oturana kadar saat yönünün tersi yönde döndürün (b-②).

■ Objektif ve Adaptörü Çıkarma (Şekil 3)

1 Objektifi çıkarın.
Objektifi saat yönünde döndürürken (a-②) adaptör objektif çıkarma düğmesini basılı tutun (a-①). Ön ve arka kapakları, objektifi çıkardıktan sonra objektife takın.

2 Adaptörü çıkarın.
Adaptörü saat yönünde döndürürken (b-②) fotoğraf makinesi objektif çıkarma düğmesini basılı tutun (b-①). Adaptörü çıkardıktan sonra, gövde ve arka kapakların adaptöre, gövde kapağının fotoğraf makinesine takın.

Diyafram Halkalarına Sahip CPU Objektifler
Diyafram halkalarına sahip CPU objektifleri takmadan önce minimum diyafram (en yüksek f değeri) seçin.

Uyumlu Olmayan Objektifler ve Aksesuarlar
Aşağıdaki objektifler ve aksesuarlar kullanılamaz. Bu aksesuarlardan herhangi birini zorla takmaya çalışmak adaptöre veya objektife zarar verebilir. Bireysel farklılıklar aşağıda listelenenler dışındaki objektifleri uyumsuz hale getirebilir; bir objektifi takarken direnç hissedersenız güç kullanmayın.
- AI olmayan objektifler
  DX-NIKKOR
  TC-16A AF Teleekstra
- AI-1 ölçüm birimi gerektiren objektifler
  (400mm f/4.5, 600mm f/5.6, 800mm f/8, 1200mm f/11)
  Balık gözü (6mm f/5.6, 7.5mm f/5.6, 8mm f/8, OP 10mm f/5.6)
  2.1cm f/4
  K2 ölçüm halkası
  180–600mm f/8 ED (seri no 174041–174180)
  360–1200mm f/11 ED (seri no 174031–174127)
  200–600mm f/9.5 (seri no 280001–300490)
  F3AF için AF objektifleri (AF 80mm f/2.8, AF 200mm f/3.5 ED, TC-16 AF AF Teleobjektif Dönüştürücü)
  PC 28mm f/4 (seri no 180900 veya daha eski)
  PC 35mm f/2.8 (seri no 851001–906200)
  PC 35mm f/3.5 (eski tip)
  Reflex 1000mm f/6.3 (eski tip)
  Seri numarası 362000'in altında olan NIKKOR-H Otomatik 2,8cm f/3.5 (28mm f/3.5) objektifler
  Seri numarası 928000'in altında olan NIKKOR-S Otomatik 3,5cm f/2.8 (35mm f/2.8) objektifler
  NIKKOR-S Otomatik 5cm f/2 (50mm f/2)
  Seri numarası 753000'in altında olan NIKKOR-Q Otomatik 13,5cm f/3.5 (135mm f/3.5) objektifler
  Micro-NIKKOR 5,5cm f/3.5
  Medical-NIKKOR Otomatik 200 mm f/5.6
  Otomatik NIKKOR Telefoto- Zoom 85–250mm f/4–4,5
  Otomatik NIKKOR Telefoto- Zoom 200–600mm f/9,5–10,5

Diyafram Kollarının Kullanılması

- Bu ürünü bir fotoğraf makinesine takmadan veya objektifleri fotoğraf makinesinden çıkarmadan önce, objektifin diyafram kolunu en küçük diyafram ayarına (en yüksek f-değeri) ayarlayın.
- Bu ürünü, diyafram kolunu en küçük diyafram ayarına ayarlamadan veya objektifi takmadan veya çıkarmadan önce fotoğraf makinesinden çıkarmayın.
- Diyafram kolunu en küçük diyafram ayarına ayarlamadan veya objektifi takmadan veya çıkarmadan önce fotoğraf makinesini kapatmayın.

Kullanım Önlemleri

- Adaptörü 1300 g üzerinde ağırlıklı objektiflerle kullanırken, fotoğraf makinesini tutarken objektifi destekleyin ve makine kılıfını kullanmayın. Bu önlemlerin alınmaması fotoğraf makinesi objektif montajına zarar verebilir.
- Tripod bağlantı telefoto objektifler kullanırken, tripodu adaptör tripod soketi yerine objektif tripod halkasına takın.
- CPU ve objektif sinyal kontaklarını temiz tutun.
- Adaptörü kuru tutun. Dahili mekanizmanın paslanması tamir mümkün olmayan hasara yol açabilir.
- Adaptörü aşırı sıcak yerlerde bırakmak güçlendirilmiş plastikten yapılmış parçalara zarar verebilir veya kıvrılmalarına neden olabilir.

Adaptörün Bakımı

- Objektif yuvası adaptörünün içine dokunmayın. Toz temizlemek için fan veya yumuşak fırça kullanın, adaptörün içini aşındırmadığından veya çizmediğinden emin olun.
- Adaptörü temizlerken, toz ve şilte parçalarını temizlemek için bir havalı fırça kullanın ve ardından adaptörü yumuşak, kuru bir bezle nazik bir şekilde silin.
- Adaptörü temizlemek için hiçbir zaman boya tineri veya benzen gibi organik çözücüler kullanmayın.
- Adaptör uzun süre kullanılmayacaksa, kullanmayı ve paslanmayı önlemek için serin, kuru bir yerde saklayın. Doğrudan güneş ışığında veya neft yağı veya güve naftalin toplarına birlikte saklamayın.

Aksesuarlar

Birlikte Verilen Aksesuarlar
- BF-18 Gövde Kapağı
- LF-N1 Arka Objektif Kapağı

Teknik Özellikler

Tip	Objektif yuvası adaptörü
Desteklenen fotoğraf makineleri	Nikon Z yuvalı aynasız fotoğraf makineleri
Boyutlar	Yaklı. 70 mm çap (çıkıntılar hariç) × 80 mm
Ağırlık	Yaklı. 140 g

Nikon bu ürünün görünümünü, teknik özelliklerini ve performansını istediği zaman ve önceden haber vermeksizin değiştirme hakkını saklı tutar.

Ru Руководство пользователя

Этот переходник байонета позволяет устанавливать объективы NIKKOR с байонетом F на беззеркальные фотокамеры Nikon с байонетом Z. Он не устанавливается на фотокамеры с байонетом F (цифровые зеркальные фотокамеры Nikon) или 1-байонетные фотокамеры (фотокамеры Nikon 1 с сменными объективами) и не используется с объективами 1 NIKKOR. Перед использованием изделия внимательно прочтите эти инструкции, а также руководства для фотокамеры и объектива.
Обратите внимание, что в зависимости от объектива этот переходник может ограничивать возможности автофокусировки или других функций фотокамеры. Для получения более подробной информации посетите веб-сайт компании Nikon.

Для Вашей безопасности

Для предотвращения повреждения имущества или получения травм пользователя перед использованием изделия прочтите раздел «Для Вашей безопасности» полностью.

Храните данные инструкции по технике безопасности в доступном месте, где с ними смогут ознакомиться все, кто использует данное изделие.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несоблюдение предосторожностей, отмеченных данным символом, может привести к смерти или получению серьезной травмы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Несоблюдение предосторожностей, отмеченных данным символом, может привести к травме или повреждению имущества.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не разбирайте и не модифицируйте изделие.**
  Не касайтесь внутренних частей, которые стали обнажены в результате падения изделия или другого несчастного случая.
  Несоблюдение этих предосторожностей может привести к поражению электрическим током или другой травме.
- **При обнаружении любых неисправностей, как например, дым, жар или необычный запах, исходящие от изделия, немедленно отсоедините источник питания фотокамеры.**
  Дальнейшая эксплуатация может привести к возгоранию, ожогам или другим травмам.
- **Не подвергайте воздействию влаги.**
  Не берите мокрыми руками.
  Несоблюдение этих предосторожностей может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- **Не используйте данное изделие в присутствии воспламеняющихся пыли или газа, как например, пропан, газолин или аэрозоли.**
  Несоблюдение данного предосторожения может привести к взрыву или возгоранию.
- **Держите данное изделие в недоступном для детей месте.**
  Несоблюдение данного предосторожения может привести к травме или неисправности изделия. Кроме того, имейте в виду, что небольшие детали представляют собой опасность удушья. Если ребенок проглотил любую часть данного изделия, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- **Не касайтесь голыми руками в местах, подверженных воздействию чрезвычайно высоких или низких температур.**
  Несоблюдение данного предосторожения может привести к ожогам или обморожению.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не оставляйте изделие в местах, где оно будет подвергаться воздействию чрезвычайно выс